



西游记

(少年版)

下 册



新蕾出版社

西 游 记

(少 年 版)

吴 承 恩 著

鱼 连 删 节

*

新 蕾 出 版 社 出 版

天 津 新 华 印 刷 一 厂 印 刷

天 津 市 新 华 书 店 发 行

开本787×1092毫米 1/32 印张35 插页2 字数658,000

1979年12月第1版 1979年12月第1次印刷

统一书号：R 10213·13 上下两册定价：2.39元

西游记

(少年版)

下册

吴承恩 著

鱼连 删节 邓柯 插图

写在前面的话

少年朋友们很喜欢《西游记》。孙悟空大闹天宫、孙悟空三打白骨精、猪八戒偷吃人参果之类的故事，看起来多有趣，听起来多入神，讲起来又多么有味啊！的确，《西游记》里那个奇奇怪怪的世界，变来变去的神魔，还有那一个个斗妖除怪的故事，对于求知欲旺盛的少年朋友们来说，真是新鲜、奇妙、引人入胜！

在我国小说史上，继《三国演义》、《水浒》之后，明代中叶出现了神话小说《西游记》。几百年来，它以自己独特的艺术魅力，获得了人民的喜爱。它还被译成多种外文，受到外国人民的赞赏。可以说，它是人类文化史上的瑰宝呢！

《西游记》不是某个作家独立创作出来的，而是经过了漫长的历史时期，由群众的集体创作和作家的个人创作结合起来的产物。

《西游记》写的是玄奘取经的故事。玄奘取经在历史上是件真事。唐太宗时，年轻的和尚玄奘，几次要求去印度研究佛法，都没有获得批准。他就在贞观三年（公元629年），只身混到商人队伍里，西出玉门关，经过北疆，越过葱岭，走出热海，到天竺（古印度）去取经。在贞观十九年（公元645年），取到佛经六百五十七部回国。在当时落后的交通条

件下，玄奘爬山越岭，涉水渡河，穿过丛林草地，走出沙漠荒滩，还要躲避毒蛇猛兽，经受复杂的气象变化，和言语风俗不同的人民打交道，那真是九死一生，困难重重了。这件富有浓郁传奇色彩的事，在当时就轰动远近了。

唐代以后，取经故事在民间流传得十分广泛。宋代说书人把它编成了“话本”。舞台上也出现了玄奘等取经人的形象。经过人民群众四、五百年的加工和创作，取经故事在流传中不断地丰富和发展。《西游记》的基本轮廓逐渐形成了。

到了明代，吴承恩在民间流传的取经故事基础上，进一步创造加工成为现在的《西游记》。经过吴承恩的努力，《西游记》有了百回本的规模，结构更为完整，情节更为丰富。他注重了细节描写，在人物塑造上十分成功，全书的思想性和艺术性，都大大提高，使《西游记》成为一部卓越的文学作品。

吴承恩大约生活于公元1500——1581年，字汝忠，号射阳山人。他是淮安府山阳县（今江苏淮安）人。他的曾祖和祖父都做过学官，但不得意。父亲是个贩卖彩线和丝织品的小商人，时常受到官吏的欺凌和敲诈。

吴承恩很爱读书，也擅长写作，可是他在四十多岁才得了个“岁贡生”^①；六十多岁才做了长兴县丞^②。他做了这个小官后，因为厌恶封建官场的的生活，不久便离去了。由于他在科举和仕宦的道路上都不得意，一些庸俗浅薄的人是看不起他的。他的生活相当贫困，可是性格倔强，不愿与封建的黑暗势力同流合污，在思想感情上靠近人民。他在《赠沙星士》

诗中写道：“平生不肯受人怜，喜笑悲歌气傲然”，就表明了他的倔强性格。晚年，他专心写作，《西游记》就是这个时期写成的。他的著作较多，可惜大半散失了。传世的除《西游记》外，还有后人辑集的《射阳先生存稿》四卷。

吴承恩主要生活在明世宗嘉靖朝代。嘉靖是个昏庸的皇帝。他迷信道教，不怎么过问政事。朝政在奸相严嵩父子把持下，极其腐败，人民生活在水深火热之中。对此，吴承恩是怨愤不满的。他在长诗《二郎搜山图歌》中用四凶和五鬼来比喻朝中的坏人，痛斥豺狼当道，害国害民。他希望统治者能起用有雄才大略的英雄，清除坏人，以巩固封建王朝的统治。他这种观点和政治抱负，对他的创作是有重要影响的。

吴承恩从小就喜爱古代神话和民间传说。他“在童子社学时，每偷市野言稗史，惧为父师呵夺，私求隐处读之，比长，好益甚”。在写《西游记》之前，他还写过一部志怪小说《禹鼎志》。正是由于他经过长期的学习和积累，对神话和民间传说有着渊博的知识；而且对运用神话这种艺术形式又有着实践经验，使他在晚年创作《西游记》时，能够充分发挥自己的才能，保证了《西游记》的成功。

《西游记》是以取经故事为主线的。从一回到七回，描写主要人物孙悟空的出世、求师、得金箍棒、消死籍、乱蟠桃会、大闹天宫等，塑造了一个叛逆的英雄形象。在情节上，

① 岁贡生：封建科举制度中，秀才升入国子监肄业的身分。

② 县丞：辅佐县令，管文书及仓狱的官吏。

为取经故事作好准备；从八回到十二回，通过如来说法、观音奉旨、唐僧出世、魏征斩龙、太宗入冥等，交代了取经故事的缘起。这部分主要是起情节上的组织作用，本身没有什么深刻的思想意义；从十三回起，正式开始取经的故事，它是全书的主体。通过取经途中斩妖除魔的故事，进一步塑造了孙悟空的英雄形象。

《西游记》是部浪漫主义的神话小说。在《西游记》之前，还没有人写出象《西游记》那样生动完整的神话世界。书中那瑰丽奇特的西方乐国、天宫地府；那变幻莫测的诸天神佛、四海龙王和各路妖魔，真是使人目迷五色。但是，这一切都不是完全空幻的，它有着现实生活的影子，并且以世间生物做为原型。鲁迅说：“描神画鬼，毫无对证，本可以靠了神思，所谓‘天马行空’似的挥写了，然而他们写出来的，也不过是三只眼，长颈子，就是在常见的人体上，增加了眼睛一只，增长了颈子二三尺而已。”

这部《西游记》，也是从现实生活土壤里生发出来的。少年朋友从那个虚无缥缈的世界里，还是可以看到人间社会的世态人情的。

在《西游记》中，作者对封建社会的黑暗统治进行了讽刺。书中在描写人间国度时，显眼的用了锦衣卫^①之类的明代官制。在描写幻化的天宫地府时，作者参照封建王朝的模式，写出等级森严的官僚机构和主奴尊卑的关系。在《西游记》中，无论是天上还是人间的统治者，几乎都是昏庸无能的。那些人间的统治者，多数分不清贤愚善恶，大都任人不当，贪财

好色，干出了很多坏事。正如祭赛国的和尚所说，朝廷是“文也不贤，武也不良，国君也不是有道。”有的国家的皇亲国戚，竟是吃人的妖怪，甚至国王也是魔精。而在天上的所谓极乐世界，也有着人间的黑暗。阿傩、伽叶竟向取经的唐僧勒索“人事”；作为佛祖的如来，也同意他们的勒索，逼得唐僧只有交出化缘用的钵盂进行贿赂。总之，作者笔下的人间和天堂，都不是干净的地方。

《西游记》还描写了大量的妖魔鬼怪。各色魔怪，都残害人民，与人民为敌。有些妖魔是自然界力量幻化成的。如沙漠中的旋风，幻化为黄风怪，等等。但多数妖魔却是社会上邪恶势力的代表，在他们的身上，集中反映了反动阶级的本质特征。这是作者将封建社会中那些皇亲贵戚、贪官污吏、土豪劣绅、地痞无赖等等幻化了的产物。他们吃人、杀人、抢人财物、夺人妻女，真是无恶不作。有些魔怪，竟是神佛的爪牙，或与神佛沾亲带故。这种神魔一体的关系，正是封建社会里反动统治阶级上下勾结，狼狈为奸的反映。

对于宗教，《西游记》也有一定的嘲讽。佛教宣扬“四大皆空”，僧侣要恪守“不杀、不盗”等五戒。可是，观音禅院的老和尚为了夺取唐僧的袈裟，竟然火烧寺院，干出图财害命的勾当。而遵守戒律的唐僧，多次主张对妖魔不要擅开杀戒，结果自己却屡次为妖所害，险被吃掉。这些是对佛教教义和戒律的嘲讽。对于道教，《西游记》挖苦得更加厉

① 锦衣卫：官署名。明洪武十五年（1382年）设置。原为护卫皇宫的亲军，掌管皇帝出入仪仗。后兼管刑狱，赋予巡察缉捕权力。后演变成成为特务组织。

害。书中凡有道士登场，几乎都不干好事。吴承恩这种对道教的态度，显然是对明世宗迷信道教的批判。明世宗为了推崇道教，采取了不少灭佛的措施。《西游记》里的乌鸡国、车迟国、比丘国、灭法国的故事，正是对明世宗崇道灭佛的曲折反映。

《西游记》通过神话故事，反映了明代封建社会的一些矛盾，并对统治阶级的腐朽作了一定揭露和批判，这是《西游记》在思想倾向上的积极一面。与此同时，作者还通过幻想和夸张的手法，表现了自己对于理想事物的追求。吴承恩渴望出现不平凡的英雄人物，让他们铲除邪恶，实现天下太平。书中的主要人物孙悟空，就是被理想化了的英雄形象。在前七回里，作者写孙悟空神通广大，有很大的智慧和才能。作者通过他闯龙宫、赴地府、闹天宫等情节，鲜明地揭示了他的反抗性格。大闹天宫的结局虽然是悲剧性的，叛逆者的英雄形象却创造得富有无限生气。因而孙悟空被压在五行山下，只能引起读者的同情。作者在这个故事里所表现的反抗思想是当时的进步思想，使前七回成为书中的精彩部分。从十三回开始的取经故事里，孙悟空已不是叛逆反抗的英雄。作者让观音给他头上套了嵌金花帽，又让唐僧掌握着“紧箍咒”来驾驭他，使他成为辅佐唐僧取经的徒弟。这时，孙悟空又被描写为一个斩妖除魔的英雄，在他的身上，反映了我国人民的优秀品质：正直勇敢、聪明机智、顽强而且乐观。

孙悟空是正直勇敢的。他嫉恶如仇，不管妖魔来头多

大，手段多么凶狠毒辣，他都是敢打敢拚，恶战到底。他在陈家庄降伏了灵感大王，使陈家庄人民“免得年年祭赛，全了多少人家儿女”；他在比丘国降伏了清华洞的鹿精，救了一千一百一十一个小儿的性命；他在驼罗庄铲除了吞食人畜的蛇精，给驼罗庄五百多户人家除了祸害。这一类事情，在书中不胜枚举。由于孙悟空勇往直前，扫荡各路妖魔，铲除一切邪恶，到处为人民解除痛苦，因而受到人民群众的热情爱戴。

孙悟空是聪明机智的。他善于辨别真伪，区分善恶。妖魔作怪，总要耍弄些手段。有的凶相毕露，借以吓人；多数的却要化身伪装，蒙哄骗人。书里的白骨精三次变形，编排出一套套骗人言词，不断更换作恶手法，但孙悟空并不受骗。这是因为他不从表面上看问题，而是用“火眼金睛”去看清事物的底里。他说：“若专以相貌取人，干净错了。”这个故事，对少年朋友是很有启发的。孙悟空针对妖魔的种种手段，采用了不同的策略和方法，克敌制胜，这也表现了他的聪明和机智。

孙悟空还是顽强乐观的。他进行斩妖除魔的斗争，并不是轻而易举的。各色妖魔能够兴妖作怪，都拥有一些手段和法宝。他们不止一次地使孙悟空受挫，陷入绝境。在狮驼山，孙悟空被妖精装进阴阳二气瓶，险些化为脓水；在红云洞，他被红孩儿的“三昧真火”烧得“爆燥难禁”；在小雷音，他被妖精摄入金铙里，几乎窒息。但孙悟空在困难和失败面前，从不灰心丧气，而是顽强乐观地寻找出路，战胜妖魔。他在同

邪恶势力的斗争中，表现出坚韧不拔的毅力和乐观的信心。

人民喜爱孙悟空身上的这些优秀品格。所以，几百年来，他的形象深入人心，已经是家喻户晓，人人皆知了。

书中的猪八戒、唐僧的形象，也很有典型意义。在与妖魔斗争中，猪八戒是孙悟空的主要助手。他在荆棘岭、稀柿衢开山辟路时，出了大力。取经路上，肩挑行李，担负着沉重的负荷。可是，他身上的毛病真不少：私心较重，遇到困难或物质引诱就动摇，几次提出散伙回家，表现得很不坚定；在与妖魔斗争时，有时丢掉战友，临阵脱逃；取经途中，还在伙伴之间拨弄是非，拈轻怕重，弄虚作假，攒私房，贪小便宜等。他的这些缺点，都是要不得的。唐僧是个有道德的高僧，为了取经，不怕千辛万苦，具有百折不挠的意志。但他是个老好人，软耳朵，分不清真伪善恶。他对妖魔常常大发善心，而对诛妖的英雄孙悟空，却动不动就念紧箍咒，并将他两次赶走。这种人妖颠倒，善恶倒置的错误，既害了别人，也害了自己。他还有很多行善的说教，是充满宗教意味的。

《西游记》虽然对封建统治进行了揭露批判，但并没有从根本上否定王权和封建制度；同样地，也没有从根本上否定神权和宗教。这是《西游记》一书的时代局限，也表现出作者吴承恩的思想局限。吴承恩是有封建主义正统思想的，他写《西游记》，用意不是要彻底推翻封建制度，而是为封建统治者提供鉴戒，要他们“改邪归正”而已。吴承恩对宗教虽有所讽刺，但不是要毁佛灭道，他在书中有不少地方，宣扬了佛法无边、因果报应之类的宗教迷信思想。少年朋友在看

《西游记》时，对于上述的时代和阶级的局限，应当仔细加以辨别。

几百年来，《西游记》为人民喜闻乐见，有口皆碑，这和它在艺术上的成就是分不开的。《西游记》不仅有进步的思想内容，而且有优美的艺术形式。

《西游记》是部神话小说，创作方法基本上是浪漫主义的。它不是严格地按照生活本来面貌再现生活，而是采取幻想和夸张的形式。书中的景物环境、故事情节和人物形象，都显得离奇、神异，与现实生活有很大的差距。可是我们读起来，不觉得它荒诞不经，而是能感受到生活的真实。这是由于作者恰当地处理了神话与现实，幻想与真实的关系。尽管描写的事物千变万化，但总是与现实生活有着必然联系，能使人们通过自己的生活体验加以理解。比如说，《西游记》里的人物，多是由动植物化身变形来的。孙悟空、猪八戒原来是猴子和猪；很多妖魔则是狮、虎、蝎子、蜘蛛、玉面狐、九头虫、花木等等，作者将他们幻化后，赋予他们以人的形状和人性。他们不仅象人一样的言语行动，而且也有着人的思想感情。作者让这些通达人情世故的神魔，互相矛盾冲突，搬演出各种悲欢离合的故事，写得出神入化，构成一个千姿百态，变化莫测的神话世界。反过来，作者在赋予神魔以人形人性时，又处处顾到他们本来的动物或植物的特征，将二者巧妙地结合起来。例如孙悟空的聪明机智，是和猴子的灵巧相类的，而猪八戒的惫懒、贪吃、笨拙，又是和猪的

习性相近的,等等。由此可见,《西游记》把许多动植物变成人成精,这是作者的艺术虚构;而变成后的精怪既懂得人情,又有原来动植物的特点,这是幻想和夸张中的生活真实。就这样,人物变来变去,真中有假,假中有真,真真假假,假假真真,取得了奇妙的艺术效果。这一点,是《西游记》最突出的艺术特色,也是中国古典小说浪漫主义艺术技巧的最高峰。

《西游记》在风格上,具有幽默和诙谐的特色。它无论在人物的塑造、故事情节的安排,以及叙述故事的语言上,都贯穿着一种诙谐、幽默,乃至滑稽。但有些地方,也失之于油滑。

《西游记》的语言是散文与韵文相结合的。这是受宋代、元代民间说书的影响,是说唱结合的。书中散文部分的语言,具有生动、活泼、诙谐的特点。

这部《西游记》少年儿童版,是专为少年朋友整理出版的。它以人民文学出版社的百回本为底本,删节了书中一些露骨地宣扬宗教迷信、庸俗无聊以及韵文和文义重复的部分。个别地方文字略有改动除原百回本的注释外,又增加一些注释,以便于广大少年朋友阅读这部古典名著。《西游记》原文共八十三万字左右,我们删掉约四分之一。这些删节是否妥当,敬希读者指正。

鱼 连

一九七九年十一月



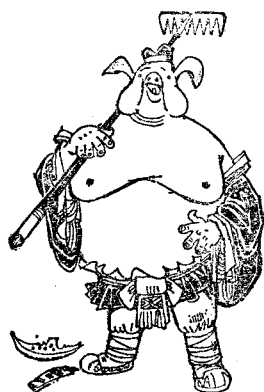
孙行者



唐三藏



沙僧



猪八戒



菩提法師



混世魔王



太白金星



玉皇大帝



巨灵神



太上老君



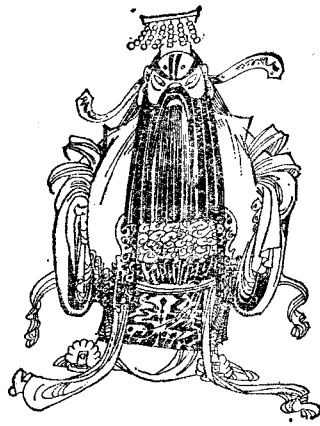
托塔李天王



二郎神



哪吒



阎王



如来佛



龙王